# Einige alte und neue französische Braillezeichen

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Bedeutung** | **neu** | **alt** | **Deutsch** |
| Satzpunkt | %/ | %/ (1) | %. |
| Abkürzungspunkt | %/ | %. (2) | %. |
| Auslassungspunkte | %/// | %... | %... |
| Klammern | %(///) | %=...= | %=...= |
| Anführungszeichen | %=///= | %(...) | %(...) |
| Apostroph | %. | %. | %' |
| Gedankenstrich | %-- | %-- | %'- |
| Schrägstrich | %| | %| | %!, |
| Zahlzeichen | %' | %# | %# |
| 1 | %'1 | %#a | %#a |
| 2 | %'2 | %#b | %#b |
| 3 | %'3 | %#c | %#c |
| 4 | %'4 | %#d | %#d |
| 5 | %'5 | %#e | %#e |
| 6 | %'6 | %#f | %#f |
| 7 | %'7 | %#g | %#g |
| 8 | %'8 | %#h | %#h |
| 9 | %'9 | %#i | %#i |
| 0 | %'# | %#j | %#j |
| at-Zeichen | %` |  | %"` |
| Ein Großbuchstabe | %$ | %$ | %$ |
| mehrere Großbuchstaben | %$$ (3) | %$$ (4) | %> |

(1) In einer Zwischenphase zeitweilig auch %.

(2) Evtl. auch %/

(3) Nunmehr wird nur in Lehrmitteln usw. zwischen einem und mehreren Großbuchstaben unterschieden; in allgemeinen Dokumenten steht vor dem ersten Buchstaben %$

(4) Alternativ: jeder Buchstabe einzeln gekennzeichnet

Vivian Aldridge, Sept. 2013/Feb. 2016